

SECOND GRAIL EXCURSION SEGUNDA EXCURSIÓN DEL GRIAL

DATES / FECHAS:

18-19 JULIO/JULY 2015 – 3-4 OCTUBRE / OCTOBER 2015

1



Confirmed pilgrim-excursionists of the Grail:

Excursionistas-peregrinos del Grial confirmados:

- José R. Trujillo
- Paul Sire
- Pilar Pin
- Ana Mariño
- Juan M. Zarandona
- Sonia Sánchez Fariñas
- J. Francisco G. Prados
- María Ángela Cerdà
- Mercedes Centrich
- Pablo Gómez
- Soledad Zarandona

▶▶▶ [Todo el mundo es bienvenido / *everybody is welcome*]

FIRST DAY / *DÍA PRIMERO*

1. Valladolid. *Starting point* / punto de encuentro. *Visita / visit: Casa Museo de Cervantes / Cervantes House Museum. Lectura / Reading: Don Quijote. Segunda Parte / Don Quixote. Part Two (1615) Capítulos donde Merlín es protagonista / chapters where Merlin is protagonist.*



2. Salamanca. *Lunch and visits / almuerzo y visitas: a) La Cueva de Salamanca / The Salamanca Cave. Lugar asociado con magia y nigromantes desde tiempos ancestrales / Location associated with magic and necromancers since ancient times. Lectura / Reading: La cueva de Salamanca (ca1599) de/by Juan Ruiz de Alarcón (1581-1639). Golden Age play where Merlin plays a leading role / Comedia del Siglo de Oro en la cual Merlín es personaje principal.*



b) Biblioteca Universitaria de la Universidad de Salamanca / Library of the University of Salamanca. The oldest university library in Europe / La biblioteca universitaria más antigua de Europa. Lectura / Reading: ms. 1.877, ff. 289v-290r (1469-1470) [El nacimiento de Merlín / The birth of Merlin].



3

3. León. *Visit of the so-called León Grail located at San Isidoro Basilica. Dinner and night sleep at San Isidoro Hostel. Visita del Grial de León depositado en el museo de la basílica de San Isidoro. Cena y descanso nocturno en la hospedería de la basílica de San Isidoro / Supper and night rest at the San Isidoro Basilica Hostel.*



SECOND DAY / DÍA SEGUNDO

4. *Stopover at El Bierzo / parada en El Bierzo. Visita / visit: Castillo Templario de Ponferrada. Ponferrada Templar Castle. Lectura / Reading: Pasajes de *El señor de Bembibre* (1843), novela histórica del escritor local Enrique Gil Carrasco (1815-1846) / *Pasajes de El señor de Bembibre* (1843), historical novel by the local writer Enrique Gil Carrasco (1815-1846). Medievalizante y al estilo de Walter Scott. *Medievalizing and under the influence of Walter Scott.**



5. *Cacabellos, lunch at La Moncloa de San Lázaro, typical restaurant. Local food from El Bierzo / Comida en La Moncloa de San Lázaro, restaurante típico. Productos locales de El Bierzo. Antiguo hospital de peregrinos del Camino de Santiago / Old hospital for pilgrims on the Way of Saint James.*



6. Llegada al santuario gallego de O Cebreiro / *Arrival at O Cebreiro Galician Sanctuary*. Visita del llamado Santo Grial del Cebreiro en el Camino de Santiago / *visit of the so-called O Cebreiro Holy Grail on the Way of Saint James*. Comida / Lunch. Reading: la leyenda *El Santo Grial del Cebreiro* (1977), contada por Leandro Carré (1888-1976) / *the legend El Santo Grial del Cebreiro* (1977), narrated by *Leandro Carré* (1888-1976).



7. Valladolid. End of excursion / *Final de la excursión*. Visita / *Visit*: Casa-Museo de Zorrilla / *Zorrilla House Museum*. Lectura / Reading: «Los encantos de Merlín» (1868) de/by José Zorrilla (1817-1893). *Farewell dinner / cena de despedida*.

